

## تعميم

إلى جميع المع وولين عن الثانويات الرسمية والخاصة حول المشاركة في مباراة إلقاء أشعار من قصائد الشاعر جودت حيدر باللغة الإنكليزية

تنظم جمعية أصدقاء الشاعر جودت حيدر مباراة في إلقاء أشعار من قصائده باللغة الإنكليزية، يشارك فيها تلاميذ الثانويات الرسمية والخاصة.

شروط المسابقة:

- أن يكون التاميذ المشارك من الصف الثانوي الأول أو الثانوي الثاني (جميع الفروع)

آلية المشاركة:

- تجرى مباراة أولية في الإلقاء الشعري بين التلامذة المشاركين في كل مدرسة.
  - تمثل كل ثانوية بتلميذ واحد فائز في المباراة الأولية في مدرسته.
- تجرى المباراة النهائية بين جميع التلامذة الفائزين يوم الخميس الواقع في ١٩/٥/٥ ٥ ٢ الساعة ١١٠ في مبنى وزارة التربية والتعليم العالى الطابق -١٢ قاعة المسرح الساعة ١٠٠ في مبنى حيث سيتم توزيع جوائز مالية على الفائزين بالمراتب الثلاثة الاول.

#### لذلك

تدعو وزارة التربية والتعليم العالي جميع المسؤولين عن الثانويات الرسمية والخاصة إلى تشجيع التلامذة على المشاركة في هذه المباراة الشعرية، لتحفيز هم على إظهار مواهبهم وإغناء ثقافتهم في الشعر والأدب.

. \*للمزيد من المعلومات الإتصال بالسيدة شاهينه حيدر عسيران على الرقم التالي: ١٥٥٧ ٢/٣٠

المدير العام للتربية



## Baalbeck and the Ruins

Take yourself charioted to the city
Of the gods, a temple built on the plain;
Upheld by the girders of Time to remain,
A unique structure of eternal fame.

O, well for the thoughts that tradition stay, Centuries back still signaling we find! This heirloom of the Roman Empire left, But a thought of a heart dead long ago.

Man has nothing more of Magic to show, Having the lime stones of these massive walls, Quarried a light travel, ere the eye caught, A wonder, of the Seven, in the world made.

Time a count of years; here we count no more, Hundreds of generations have passed, and still, These pillars against time a time tall, With the fingers of the wind a harp played.

These shattered walls a relic falling down, To stay forever lying, sand on sand, Till time with the feet of age passes by, Leaving the gods, turning his face away.

## To Be Yourself

Whisper to yourself but never be heard To be yourself within yours'lf for yourself Take heed of a parrot or any bird And keep the fan of your tongue on the shelf

A word spoken but a seed sown to grow Yield and multiply for many a fold How often people compose lies to show The flim-flam true stories that were ne'er told

Quit those people who flock 'round you like bees To suck the nect'r in your flower of life In need they are not the wine but the lees In the cup full of your sweat in the strife

Be yourself within yourself for yourself And keep most of what you hear on the shelf

Baalbeck September, 1995

## Lenity

Friends let us show our good will and forget The autumnal years in despair we've spent Speak not of the past and the gales we've met Lip talk but gossip often meant unmeant

Give no thought to those dire tyrants who dash Over a river of blood to obtain A spark of glory quickly turning ash Unth'nking of the slayer and who was slain

Keep your jar of virtue empty of hate And your faith in heaven your lasting dream Walk towards the min'rets of God and be straight To find in your desert of life a stream

Never wail a hard luck -Cis all your fate Since you 're but a mailed letter on your way Railing forward circling back where to wait Where your where'll be the where where you'ere, yest'rday

Baalbeck June, 1989

# It Is Wrong To Reduce Science Into Crime

By the plumes of my mind I soared up high And I looked down gazing from my own sky I saw a polluted world taken fire By the match of a scholar to expire

Fifty years ago I cried loud and now I'm crying louder for you to see how We are approaching the cliff to fall down Into the spare none ocean where we drown

We shouldn't take all things in the positive Unless we take heed of the negative Careless care made of the world a huge pyre Burning to ash by a slow grazing fire

Now the smoke is muffling the earth entire And the scholars are still feeding the fire 'tis wrong to reduce science into crime And lay waste the earth on the floor of time

Baalbeck August, 1997

## **A Stone Awaiting Change Of Identity**

A stone awaiting change of id'ntity In the giant boulder mountains of time Norn Mother tempered right my entity By adding water and a breath to lime

There I was promised a lift to parad'se By the Word of God in books I have read Since I began to pray, fast and be nice Feeding the hungry a share of my bread

Yet when I thought of Adam and the fruit I wondered and pondered how could I rise Could I have a space ticket from Beirut To take off toward the azure promised skies

There upon I thought and preferred to wait Destinies being the concern of fate

Baalbeck September, 1997

## There's No Speed Like a Mind to Travel

There is no speed like a mind to travel By the wings of thought to Venus and Mars To hail the angels and with them revel Over a desert of sky blooming stars

Before God has created all in all Of what we know and of what we ignore Though we fly up we are destined to fall Ere we exc'ed the possible and fly more

Friends never drill the mind more than enough The rig will damage the well of your dreams Be sane in your attitude and rebuff All your sup'rfluous hopes and their gl'aming gleams

And recall Adam, the fruit and the fall Hence think of Him right who made all in all

10/2001

## **Never Scratch Nature to Bleed and React**

We chariot to school to learn to read and write Not to skin nature and rise to the sky Not to work for fame by using dyn'mite Pollute the world and by pollution die.

Folks awake and be aware of the reek
The death like hills of the chemical lees
Quick shut the flood gates of poison and seek
To stop being charioted to hades

Never scratch nature to bleed and react For the falling blood is nothing but bane 'Tis not a vision fancied but a fact Since we've polluted the air and the main

Why not be a hand in glove with nature To 've a serene and a happy future

12/2001

## **Keep Your Faith**

You can't but climb the slopes to reach the height Of your ambition on top of the hill Mounting be adamant and keep your flight Your task is hard lad it needs a strong will

Hence begin drilling from the well of time The wisdom left by the sages of old To have the feather for your flight by rhyme And be a star like Venus in the fold

Success is not a gift given gratis
But the fruit of labor along the years
E'er be alert lad and ne'er be careless
God will bless you keep your faith and prayers
Remember lad when on top of the hill
Your task has been finished by your strong will

4/2003

#### Lebanon

I would that you were with me hence, sharing This celestial view seen, unseen, before Where Sannin eternally up staring At the evening star glaring at the shore.

The deep is rising, the ships heading east
The green mountains capped with snow behind
Perhaps the eye of an artist possessed
May contain such a paradise in mind.

Come to me, darling, and look at the strand The edge breaking foam lay miles apart Amidst a galaxy topping the land Looming a sky within heaven a heart.

Come, darling, to see what I see, and more Stars above, stars below, moon in between A brigade of cavalry charging the shore Falling back on sand in glorious sheen.

O life! There's nothing more to enchant me Than this vision of growing ecstasy I feel dissolved and carried fancy-free Where beauty and dreams meet in poesy.

That's the Lebanon the heart of the world Where the cedars living for ages unknown And the flag of liberty always unfurled In a democracy without a throne.

#### Contents

Lebanon	. 2
Keep Your Faith	. 3
Never Scratch Nature to Bleed and React	
There's No Speed Like a Mind to Travel	
A Stone Awaiting Change Of Identity	6
It Is Wrong To Reduce Science Into Crime	
Lenity	
To Be Yourself	
Baalbeck and the Ruins	